



Catalogue 2007

de la librairie d'Espéranto-France

et de la Jefe'Butik



Mode d'emploi de ce catalogue

Tous ces ouvrages sont disponibles à la vente par correspondance ou au siège de l'association. Nous pouvons aussi vous procurer tous les ouvrages du catalogue d'UEA et les nouvelles publications mentionnées dans *Le Monde de l'Espéranto* ou dans la revue *Esperanto*.

Les titres en rouge font référence aux nouveautés.

Abréviations :

Eo = espéranto

i.l. = internacia lingvo

doc. = document

eld. = eldono

* : articles dont le prix n'est pas connu à la date d'impression mais celui-ci vous sera indiqué sur simple demande au siège.

Paiement comptant à réception de facture à effectuer à ESPERANTO-FRANCE (CCP PARIS 855.35.D)

Frais de port et d'expédition :

- Pour la France métropolitaine, ajouter 20% jusqu'à un montant de commande de 50 € avec un minimum de 2,5 €, 12% au-delà.

- Pour les DOM-TOM et l'étranger : selon tarifs postaux en vigueur.

Les prix indiqués sont ceux en vigueur au 1^{er} janvier 2007, sous réserve de modifications suivant facture des éditeurs.

Sommaire

1. Publications d'Espéranto-France	3
2. Manuels, dictionnaires, grammaires	3
3. Lectures faciles	5
4. B.D., livres illustrés	5
5. Quelques livres en français...	6
6. Éducation	6
7. Espérantologie, langues, interlinguistique	7
8. Le mouvement espéranto	8
9. Romans, nouvelles, récits (traductions)	9
10. Littérature originale en espéranto	10
11. Poésie	12
12. Théâtre	12
13. Littérature française en espéranto	13
14. Anthologies	13
15. Sciences et techniques	14
16. Philosophie	14
17. Géographie-Voyages	14
18. Histoire-Politique	15
19. Religion	15
20. Jeux et sport	15
21. Disques, CD, cassettes, vidéos	15
22. Informer et s'informer	16
23. Promotion-communication	16

Pour commander :

- par télécopie au 01.42.780.847
- par internet : butiko@esperanto-france.org
- par courrier : Espéranto-France,
4 bis rue de la Cerisaie,
75004 Paris, métro Bastille

Supplément au magazine *Le monde de l'Espéranto* n. 560, édité par Espéranto-France.

4 bis, rue de la Cerisaie F-75004 Paris

Tél. 08 717 718 33 (tarif local)

Fax. 01 42 78 08 47

www.esperanto-france.org

info@esperanto-france.org

Abonnement : 1 an (6 n°) : 30 €

à : Espéranto-France CCP : 855.35 D Paris

Rédaction de ce supplément : Claude Nourmont, Axel Rousseau

Maquette / Mise en page : Bruno Flochon, Emmanuelle Richard

Impression : IPPRC, Langres (52)

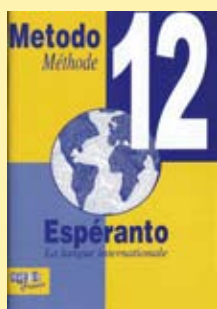
n° commission paritaire : 61005

1. Publications d'Espéranto-France

Kiel administri ? Kiel librotendi ?	4.00
Kiel organizi landan kongreson ?	4.00
Kiel organizi lingvo-staĝon ?	4.60
Manlibro por kursgvidanto	6.00
Metodo 11 et 12 (kiel plej efike uzi ilin)	3.50

Méthodes d'apprentissage

Metodo 10 (stages de fins de semaine)	2.40
Metodo 11 (cassette)	5.60
Metodo 11 (pour commencer)	5.50
Metodo 12 (cassette)	9.15
Metodo 12 (pour améliorer l'étude)	5.80
Metodo 15 (pour conversations)	
(série d'étude à partir de 12 dessins)	3.30
Metodo 3 (pour lancer jeunes élèves)	0.75



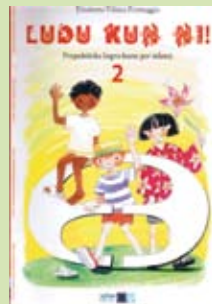
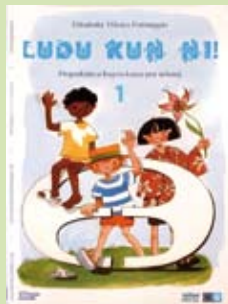
2. Manuels, dictionnaires, grammaires

ABC-Gramatiko de Esperanto (Ch. De Vleminck / E. Van Damme)	30.90
Abrégé grammatical et pratique de la langue internationale Espéranto - Les seize règles du Fundamento (R. Gueguen)	3.00
Abrégé pratique de la grammaire espéranto (L. Lentaigine)	2.50
AME - Aktuala metodo de Esperanto (G. Mattos)	10.90
Les Bases de l'espéranto (M. Bavant)	11.55

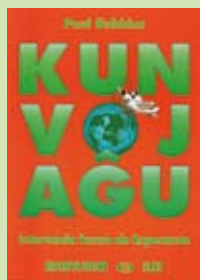
Baza Cseh-kurso kun metodikaj konsiloj (A. Cseh)	12.20
Baza esperanta radikaro (W. Pilger)	8.25
La Bela planedo demandu kaj respondu (C. Kors)	1.30
Bonvenon, amiko ! Ĉu vi parolas Esperanton? Kompreneble!	1.35
Borsa terminaro kvinlingva (H. Wiersch)	9.00
CD-rom Lernu!	2.00
Cours de A à Z - Espéranto (CD-rom -FEL)	12.90
NOVA! Cours Rationnel d'Espéranto (éd. 2006)	10.00
Ĉu vi aŭdis, ke... (K. Smidéliusz) (avec cassette)	18.15
Ĉu vi parolas Esperante ? (A. Pettyn) livre	8.90
livre + CD	29.00
Dek demandoj (lernolibro por infanoj) (C. Kohrs)	10.90
Dictionnaire de poche (F/E - E/F)	4.30
Dictionnaire pratique	23.00
Economie-Finance-Monnaie	9.50
Ellernu ! (F. Szilágyi)	8.25
Esperanto apud Everesto lernolibro (P. Mukunda)	2.65
L'Espéranto avec plaisir - cours d'espéranto pour tous (C. Bertin) 3 vol.	chaque : 7.35
NOVA! Esperanto elektronike DVD-rom (dans brochure mode d'emploi)	5.00
Esperanto en dialogoj (A. Pettyn)	12.00
Esperanto en epizodoj Paroligaj ekzercoj.	
Dialogoj kun frazmodeloj. (A. Pettyn)	9.90
NOVA! Espéranto express (R. Triolle)	12.20



Esperanto for beginners (C. Butler Montagu)	1.50
Esperanto iom post iom Ekzerca universitata studlibro (R. Skaliński)	3.30
L' Espéranto l'essentiel (Z. Mraihi / T. Saladin)	
vol.1	3.05
NOVA! (vol 2: konversacio)	3.05
NOVA! Esperanto per iom pli ol 200 vortoj (Kerbel)	
vol. 1 (0->209) (réeld.)	10.40
E-o per iom pli ol 300 vortoj (209 - 309)	9.90
E-o per iom pli ol 200 vortoj (309 - 501)	11.90
Esperanto por infanoj (S. Gladstone)	2.00
NOVA! Esperanto por infanoj (J. Melicharkova)	6.00
Esperanto por ni (H. kaj J. Mikulas)	16.50
L' Espéranto sans peine (Assimil) (J. Thierry)	
livre	17.00
livre + CD	69.00
Esprimaro franca-esperanta kun suplemento (L. Bourgeois)	8.00
Faru la kontrolon ! (kun solvoj) (A. Cseh)	22.00
Fervoja terminaro en Esperanto (H. Ritterspach H. / H.D. Hartig)	9.15
Gramatika ABC-mempraktikilo (Ch. De Vleminck / E. Van Damme)	17.65
Gramatika demandaro resuma (J. Baghy)	3.65
Gramatiko de Esperanto (M. Malovec)	14.85
Grammaire ABC d'espéranto (Ch. De Vleminck / E. Van Damme)	24.35
Grand dictionnaire espéranto-français (G. Waringhien)	23.00
Grand dictionnaire français-espéranto (J. Le Puil / J.P. Danvy)	39.65
Hejma vortaro (J. Lindstedt)	8.25
NOVA! L' Imagier français-espéranto (T. Saladin)	
(225 mots illustrés)	3.05
Instrui Esperanton por komuniki (C. Samain)	0.90
Junulkurso (kun la suplemento)	7.00
Junulkurso (cassette)	7.00
Ĵamborea lingvo (nov. eld.) (J. Hammer)	3.95
Kiel diri ? Praktika Esperanta Frazologio (L. Lentaigne)	6.00
Klara vortaro esperanta-araba (G. Abraham)	15.25
Knedu min sinjorino! (R. Corsetti)	4.00
Konciza gramatiko de volapuko (A. Cherpillod)	6.30
NOVA! Kunvojaĝu - Internacia kurso de Esperanto (P. Gubbins)	19.50
Kurso de esperanto (en araba) (G. Abraham)	7.60
Kvardek paŝetoj al plua posedo (L. Lentaigne)	2.00
Laŭ la fluo de l'interparolo (L. Bourgeois)	2.50
Leksikaj ekskursoj (Ch. De Vleminck / E. Van Damme) vol. 1	17.00
vol 2.	14.15
vol. 3	17.00
Lernu diligente - Ekzercoj, taskoj, ludoj, versaĵoj, kantoj (P. D. Vidrinskienè)	6.30
Lingvaj anguloj (F. Baronnet)	4.60
Ludu kun ni ! (E. Vilisics Formaggio Elisabetta)	
vol. 1	18.15
vol. 2	18.00



Matematika vortaro kaj oklingva leksikono (M. Avant)	19.80
Mazi en Gondolando: Ekzerco kaj ludu (B. Chmielewska)	8.60
Mil unuaj vortoj en Esperanto (H. Amery)	12.00
Multidic (CDrom) (C. Bertin)	
diction. multimédia (2003)	19.80
Ne tiel sed tiel ĉi (F. Faulhaber)	3.05



Ni lernas kaj ludas (por infanoj de 8 jaroj aŭ pli junaj (S. Adomaskienė)	6.60
Nos premiers pas en espéranto (Ribot)	2.30
Nouveau cours d'espéranto (R. Triolle / E. Ludwig)	11.45
Nouveau cours d'espéranto (cassette)	6.90
Nouveau cours rationnel et complet d'E-o	8.40
Okulo (S. MacGill) vol. 1	5.00
Okulo (gvidilo) (S. MacGill)	5.00
Parlons espéranto (J. Joguín)	22.90
cassette Parlons espéranto :	11.90
Paŝoj al plena posedo (W. Auld)	18.00

NOVA! Petite grammaire de l'espéranto règles et application (C. Gerlat) 6.00

PIV (Plena Ilustrita Vortaro) (eld. 2005) (G. Waringhien)	80.00
--	-------

NOVA! Plena manlibro de Esperanta gramatiko (B. Wennergren) 27.00

Pocket E-o Dictionary (A. MacLinen)	16.50
Premier manuel d'espéranto	3.00
Prenu plu (K. Gbeglo)	4.50
Saluton ! (livre d'étude) (A. Childs-Mee)	11.90
Les Seize règles de l'espéranto (L. Zamenhof)	0.50
Sen pardono (C. Piron)	3.00
Sindikata terminaro (R. Rotsaert / S. Yamasaki)	4.60
Subtekste (P. Gubbins)	13.70
Teach yourself Esperanto (J. Cresswell / J. Hartley)	18.30
Tendaraj tagoj (S. Macgill) vol. 2 et 3	chaque : 7.80
Tiel diru ! (L. Lentaigne)	4.00
La Tuta Esperanto (H. Seppik)	8.25
Vivi estas miri (bilingue avec notes) (C. Piron)	10.80
Vocabulaire espéranto (M. Duc Goninaz)	9.70
Vojaĝo en Esperanto- lando (B. Kolker)	19.20
Vortludoj (van de Velde Lode)	4.35



3. Lectures faciles

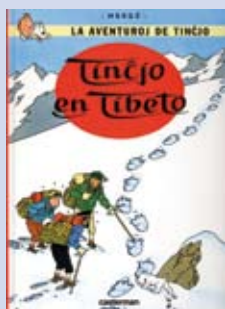
Amuzaj dialogoj en Esperanto (A. Lienhardt)	7.60
Amuza legolibro (2a eld.) (A. Lienhardt)	9.25
Anaseto kaj koketo	1.60
Dankon, amiko! (C. Piron)	5.20
Fantaziaĵoj kaj kantoj por infanoj (J. Rømmesmo)	4.00
Gerda malaperis! (C. Piron) livre	4.00
vortlisto	2.30
instruilaro (H. Gruner)	6.50

NOVA! Gerda malaperis : la filmo (DVD) voir p.14

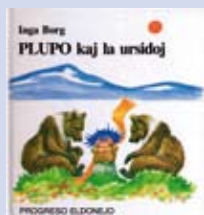
Ili kaptis Elzan! (J. Valano Johan / C. Piron)	7.90
Inter tero kaj ĉielo (B. Jacobsen)	4.30
Karlo (E. Privat)	1.60
Kiel kovi (Lin Songying)	2.00
Kion ajn facila rakonto (S. Johansson)	8.25
Kvaronlando (G. Ruck-Pauquet)	16.20
Lasu min paroli plu (C. Piron)	9.90
La Laŭta vekhorloĝo kaj aliaj atento-kaptiloj (S. Macgill)	10.65
Mary kaj Sulo (Kamemoro)	1.20
La Orpantalono (laŭ Max Lundgren)	4.60
Paŝoj al pli alta ŝtupo (Lu Chuanbiao / Wang Hanping)	5.80
La Ronkanta avo (A. Weckmann)	3.80
La Sentimulo (J.F. Cooper / R. Imbert)	6.10
Vortoj de Valo (R. Laval)	6.10

4. B.D., livres illustrés

Bestidoj kaj iliaj patrinoj (J. Ĝjang)	1.55
Bestoj en nia domo (Z. Metz)	8.55
La Bona arbo (S. Silverstein)	10.90
Cisko kaj Vinjo, La Brusela bubo (W. Vandersteen)	7.40
NOVA! Ĉio fareblas (A. De Pétigny)	6.00
NOVA! Tout est possible (De Pétigny Aline)	6.00
Desegnoj - Desegnitaj bendoj - Komiksoj	3.95
La Doktoro Senesperanto serĉas la bonan etoson (T. Arnau)	4.55



Du katetoj (T. Ghan)	2.30
La Eta Spiru - Salutu la sinjorinon (Tome / Janry)	9.00
Fabeloj (M. Tomeckova)	3.20
Fiera multkolora kateto (G. Geng)	2.00
La Flambirdo (O. Tezuka)	21.45
Granda pando vizitis mian hejmon	1.55
Kial leporoj havas mallongan voston ? (G. Ŝju)	1.60
Kiel ĉiuj katetoj (A. Usakiewicz)	11.90
Kokido venĝis sian panjon (T. Ĝan)	1.50
Koko kantisto kokerikisto (P. Cvirka)	4.55
Kolorigu la bestojn kaj lernu la alfabeton! (L. van de Velde)	3.00
La Krabo kiu ludis kun la maro (R. Kipling)	7.20
Mia indiana knabeco (Luter Staranta Urso)	8.25
Mia vojo (Coronado Leda Violeta)	5.00
Neĝulino kaj aliaj fabeloj (Grimm)	4.00
Nudpieda Gen (K. Nakazawa)	19.50
Plaŭ! Plaŭ! (J. Sjaŭĉun)	2.30
Plena Ilustrita Volapŭg	2.00
Pli ol homo Esperantisto (T. Arnau)	9.15
Plupo en la grandarbaro (I. Borg)	4.00
Plupo kaj la gruoj (I. Borg)	4.00
Plupo kaj la lupoj (I. Borg)	4.00
Plupo kaj la maro (I. Borg)	4.00
Plupo kaj la ursidoj (I. Borg)	4.00



Praavo kaj la kotokukoj (S. Eldjarn)	10.65
La Romantikuloj en la dudeka jarcento (T. Arnau)	9.15
La Ŝalmisto de Hamelin (H. Huchinson)	3.80
Tinĉo en Tibeto (Hergé)	11.50
Urseto ekkonis sian eraron (S. Lin)	1.55
La Vivo simplas (T. Arnau)	9.15
Vizito en zoologia ĝardeno kie la bestoj parolas esperanton (F. Le Magadure)	6.85
Vostokonkurso (Z. Wang)	1.60
Winnie-La-Pu (A.A. Milne)	13.55
Zamenhof bildrakonte (G. Tilleux / B. Disano)	9.15
Zamenhof ou la langue internationale en images (G. Tilleux / B. Disano)	7.25

5. Quelques livres en français...

Le Calendrier à travers le temps et l'espace (A. Cherpillod)	15.00
Difficultés et subtilités de la langue française (A. Cherpillod)	15.00
Et le soleil s'arrêta... (A. Cherpillod)	7.50
Histoire des chiffres (A. Cherpillod)	4.55
L'Homme qui plantait des arbres (J. Giono)	6.00
Huit ans autour du monde (rééd. de Et leur vie, c'est la terre) (M. et B. Robineau)	20.00
Journal de nuit - Témoignage de femme dans la Croatie en guerre (S. Ŝtimec)	12.00
(trad. de «Kroata milita noktlibro» voir p.15)	
Le Langage secret de Peter Jameson (S. Zaft)	19.15
La Langue gauloise (A. Cherpillod)	9.90
Sur les sentiers des Carpates (M. et B. Robineau)	20.00

6. Éducation

Célestin Freinet kaj moderna edukado (M. Barré)	3.80
La Diro de Mateo (C. Freinet)	8.85
Homaj rajtoj demandoj kaj respondoj (L. Levin)	10.90

Iu instruisto : Célestin Freinet	2.30
Kio estas demokratio ?	
(D. Beetham / K. Boyle)	10.80
Paĉjo, kio estas rasismo ? (T. Ben Jelloun)	6.95
Unuiĝintaj nacioj venu kun mi ! (N. Annan)	5.30

7. Espérantologie, langues, interlinguistique

1887 kaj la sekvo (2a eld.) (G. Waringhien)	8.35
ABC d'espéranto à l'usage de ceux qui aiment les lettres (3 ^e éd.) (G. Waringhien)	9.15
La Aglutinaj lingvoj kaj Esperanto (A. Cherpillod)	3.60
Akada leksikono (2a eld.) (A. Cherpillod)	8.25
Al unu lingvo por Eŭropo ? La estonteco de la eŭropaabelo (M. Fettes)	2.25
Apartaj mondoj: verboj kaj participoj (2a eld.) (G. Mattos)	2.00
Apprendre des langues étrangères (E. Symoens)	1.60
Beletro sed ne el katedro (G. Waringhien)	10.15
La Bona lingvo (2a eld.) (C. Piron)	15.50
Ĉina lingvo La riĉa kaj bela lingvo (Zhang Qicheng)	11.00
Ĉiuj kune	2.30
Ĉu nur-angla Eŭropo ? defio al lingva politiko (R. Phillipson)	23.10
Debato pri la praga skolo (E. Urbanová / G. Silber)	2.00
Diskutlibro pri malpli uzataj lingvoj (J. Bañeres / M. Strubell)	8.25
L'Espéranto (Que sais-je ?) (P. Janton)	8.25
Esperanto el la vidpunkto de verkisto (C. Piron)	3.80
L'Espéranto et le plurilinguisme de l'avenir (I. Ertl / F. Lo Jacomo)	3.05
Esperanto et traduction littéraire (Tonkin / Hoeksema)	2.45
Esperanto. Lingvo, literaturo, movado (P. Janton)	9.45
Esperantologio (kajero 3) (C. Kisman)	7.50
Esperantonimoj (M. Ĝivoje)	7.60
Esperanto ou Babel : il faut choisir (A. Cherpillod)	2.30

L'Espéranto une valeur culturelle, L'espéranto une valeur pédagogique (A. Cherpillod)	6.00
Esprimo de sentoj en Esperanto (E. Privat)	6.60
Etimologia vortaro de Esperanto (E. Vilborg)	
(A-D) (E-J) (K-M) (N-R)	chacun : 15.00
(S-Z)	24.00
Faux amis, faux parents	2.00
Fundamenta krestomatio de la lingvo Esperanto (L. Zamenhof)	13.70
La Galla lingvo (A. Cherpillod)	9.90
Hillel la saĝulo lia vivo lia instruo (A. Cherpillod)	4.50
Historio de la universala lingvo volapuko (J. Schmidt)	6.00
Une humanité, une langue (S. Glodeau)	2.30
La Intereso kaj utilo de komuna interlingvo (E. Rosseel / E. Symoens)	8.60
Konciza etimologia vortaro (A. Cherpillod)	26.50
Kvarlingva proverbaro (L. Bourgois)	5.00
Langues sans frontières (G. Kersaudy)	22.95
Lingvaj aspektoj de esperanto (B. Migliorini)	12.20
Lingvaj Babilajoj (A. Cherpillod)	15.00
Lingvaj respondoj (L. Zamenhof)	11.45
Lingvistikaj aspektoj de Esperanto (J. Wells)	6.25
Lingvo kaj vivo (G. Waringhien)	13.50
Litova lingvo per esperanto-okuloj (M. Vanden Bempt)	16.50
Metodiko de la esperanto instruado (R. Rakuša)	5.30
Mil ekzotaj vortoj (A. Cherpillod)	11.10
La Misteroj de la ĉina skribo (A. Cherpillod)	7.80
Mots rares et faux amis en espéranto (A. Cherpillod)	5.70
Neologisma glosaro (eta postrikolto al PIV) (H. Vatré)	16.50
Nepivaj vortoj (A. Cherpillod)	15.00

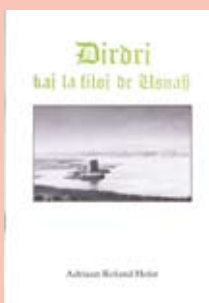


Nia fundamento sub lupeo (G. Makkink)	10.65	Esperanto post la jaro 2000	
Pitié pour le français (A. Cherpillod)	15.25	(Diskutkajeroj - 1) (A. Korjenkov)	2.30
Plurilinguisme et communication		Esperanto sen mitoj dua eldono	
(F. Lo Jacomo)	28.20	(M.Z. Sikosek)	30.00
Po: la diabla vorto (A. Cherpillod)	3.20	La Espero (muziknotoj kaj teksto)	0.60
Proverbaro esperanta (L. Zamenhof)	8.25	La Familio Zamenhof (Z. Banet-Fornalowa)	20.80
Proverbaro franca-esperanta (L. Bourgeois)	3.50	La Fenomeno Esperanto (W. Auld)	7.90
La Serĉado de la perfekta lingvo (U. Eco)	19.05	Gaston Waringhien 1901-1991 Heroldo de la	
Skizo de la esperanta literaturo		internacia lingvo (A. Cherpillod)	7.80
(E. V. Tvarožek)	8.60	Historio de Esperanto (A. Korjenkov)	13.00
Studoj pri la internacia lingvo (G. Duc)	6.60	Historio de Esperanto 1887-1960 (L. Courtinat)	
La Tradukarto kaj ties problemoj		3 vol. ensemble	9.15
(A. Cherpillod)	11.40	L' Homme qui a défié Babel	
Valeurs socio-politique pédagogique et culturelle		(R. Centassi / H. Masson)	29.00
de l'espéranto (E. Symoens)	3.80	La Homo kiu defias Babelon	
La Vortfarado en dek lecionoj (A. Cherpillod)	3.60	(R. Centassi / H. Masson)	26.00
Vortkonsisto, vortfarado... (A. Cherpillod)	6.00	Internaciaj lingvoj kaj internaciaj homaj rajtoj...	
La Vort-teorio en Esperanto (R. de Saussure)	6.60	(R. Phillipson)	2.30
Voyage au fil des mots (A. Cherpillod)	13.50	Jubileo (UEA) (M. Fettes)	27.45
Zamenhofa ekzemplaro (R. Nomura)	61.00	Konciza historio de la Ĉina Esperanto-movado	
La Zamenhofa radikfarado (A. Cherpillod)	4.20	(Z. Hou)	16.50

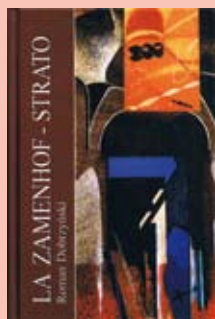
8. Le mouvement espéranto

Carte postale Grésillon (couleur)	0.50	NOVA! Kongresa libro	
Carte postale Zamenhof (UEA)	0.46	<u>91a UK de Esperanto Florenco</u>	6.60
La Centra Oficejo de UEA en vortoj		La Laboro de UEA por pli paca mondo	
(K. Gbeglo)	5.30	(Esper. dokum.36E) (U. Lins)	2.30
Communication linguistique - À la recherche		La Langue internationale ou la recherche d'une	
d'une dimension mondiale (C. Piron)	5.00	langue commune (R. Gueguen)	8.00
Culture et espéranto (C. Piron)	0.91	La Langue internationale du dr Zamenhof	
La Danĝera lingvo (U. Lins)	23.10	(R. Gueguen)	11.43
La Diabla cirklo (E. Woite)	3.40	Linguistic Communication (C. Piron)	2.30
Le Docteur Esperanto (M. Ziolkowska)	6.00	Lingva arto (jubilea libro omaĝe al W. Auld / M.	
Eseoj memore al Ivo Lapenna (C. Minnaja)	49.50	Boulton)	18.30
Esperanto en la 21 jarcento		NOVA! Lingvo kaj popolo (H. Tonkin)	15.00
(Lee Chong-Yeong)	15.00	Memorlibro omaĝe al Andreo Cseh	
Esperanto kaj internaciaj organizaĵoj (C. Lee)	2.65	(K. Smidéliusz)	12.20
Esperanto language, literature, and community			
(P. Janton)	14.50		
Esperanto-mono (H. Jankowski)	5.35		
La Esperanto movado (historio, organizo,			
amplekso) (C. Stop-Bowitz)	13.55		





Monumente pri Esperanto (H. Röhlinger)	8.40
Nekonato : la zamenhofa homaranismo (A. Caubel)	1.00
Ordeno de Verda plumo (J. Pleadin) leksikono pri esperantlingvaj verkistoj*	
La Papoj kaj Esperanto (C. Mallia)	5.00
Psikologiaj reagoj al Esperanto (C. Piron)	2.30
Quelle(s) langue(s) pour l'Union européenne - Les langues pour la cohésion sociale (R. Gueguen)	2.00
Sed homoj kun homoj (relié) Universalaj kongre- soj de Esperanto 1905-2005 (M.Z. Sikosek)	32.00
Ŝtupo post ŝtupo (J. Baksa)	4.50
Vagante tra la francaj esperanto-poŝtkartoj	



(Historia) (J. Amoureux)	
2 vol. chaque :	2.00
Vivo de Andreo Cseh (E. Borsboom)	20.00
La Vivo de d-ro Zamenhof en bildoj (T. Henk)	13.20
Zamenhof: datoj, faktoj, lokoj (A. Cherpillod)	4.20

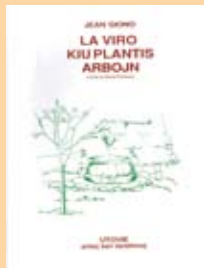
La Zamenhof-strato (R. Dobrzyński / L.C. Zaleski-Zamenhof)	20.00
---	-------

9. Romans, nouvelles, récits (traductions)

Arne, la ĉefido (L. Nordenstorm)	6.00
La Aventuroj de Pinokjo (C. Collodi)	10.90
Barkoj el akvo (elektitaj kroataj noveloj)	11.20
Besto de Vakareso (J. d'Arbaud)	7.60
Blankaj noktoj (Dostojevskij)	33.00

Bukedo al vi (mikronoveloj) (de Chine)	3.50
Cezaro (Jeluŝiĉ Marko)	29.70
La Ĉashundo de la Baskerviloj (A. Conan Doyle)	10.90
Ĉe akvorando 3 tomes ensemble (De Shi Nai an k Luo Guanzhong)	130.00
Ĉeriza ĝardeno (Rakontoj, noveloj kaj dramoj) (A. Ĉeĥov)	29.90
Dekamerono (G. Boccaccio)	32.80
De De vilaĝo al ĉefurbo (K. Gbeglo)	3.96
La Dezerto de la Tataroj (D. Buzzati)	13.20
Dirdri kaj la filoj de Usnaĥ (R.A.Holst)	5.50
Doña Bárbara (R. Gallegos)	5.35
D-ro Jekyll kaj s-ro Hyde (R.L. Stevenson)	9.90
Ebono (raportoj el Afriko) (R. Kapuŝciński)	24.70
La Egipta dancistino (L. Vermeiren)	11.45
La Familio (Bakin)	19.00
Fratoj eble ni estas... (La Ĉefo Seattle)	6.00
La Glacikovrita ponto (L. Stanev)	3.05
La Gnomo (G. Bécquer)	1.00
La Hobito aŭ tien kaj reen (J. Tolkien)	19.80
Homoj manĝantaj (H. Yô)	14.85
Katorelo (van Mens Jeannette)	6.85
Klera edzino (G. Upendronath)	14.00
Kobo (E. Claes)	23.20
Korea antologio de noveloj (Cho Sung Ho)	23.60
NOVA! Kun diablo en la korpo (R. Radiguet)	14.00
Kvar noveloj (Brjusov Valerij)	2.30
La Lada tambureto (G. Grass)	39.60
Legendoj de aŭstraliaj aborigenoj	5.30
La Libro de la mirindaĵoj (Polo Marko)	36.30
La Ludanta lumo (L. Vermeiren)	11.45
La Lupino kaj aliaj rakontoj (Saki / H.H. Munro)	16.40
Malvivaj animoj (N. Gogol)	19.80

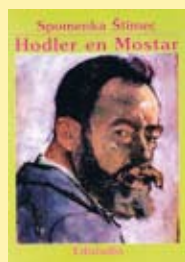




Marta (E. Orzesko)	13.20
Materada (F. Tomizza)	12.20
Mio, mia filo (A. Lindgren)	*
Monatoj tra la mondo	6.25
Morgaŭ denove ni vidu (S. Carmiggelt)	10.90
Muminvalo (nova eld.) (T. Jansson)	12.95
Noveloj el antikva Ĉinio	27.45
La Oldulo kaj la maro (E. Hemingway)	11.45
Oranĝa ombrelo Ĉinaj mikronoveloj	4.10
Orm la ruĝa (F.G. Bengtsson)	20.60
Pikniko ĉe vojrandoj (A. kaj B. Strugackij)	10.65
Por la homo (A. Urbonas / K. Trečiakauskas)	4.55
Principino Mary (M. Lermontov)	4.55
La Profeto (G.H. Ĝibrano)	8.40
Rakontoj pri sarajeva sieĝo (Z. Dizdarević)	10.65
Resurekto (L. Tolstoj)	26.70
Romeo, Julieta kaj la tenebro (J. Otčenášek)	4.55
Rusa novelaro (19a jarcento)	
(A. Korĵenkov)	33.00
Sagao de Njal	18.50
Senso (C. Boito)	5.00
Sensorteco (I. Kertész)	14.60
Sonĝo kaj aliaj rakontoj (F. Kafka)	7.60
Ŝak-vojo (noveloj) (C. Rivière)	10.00
Taglibro de mia frato Memoroj de Petr Ginz el la jaroj 1941-1942 (kun ilustraĵoj)	
(C. Pressburger)	24.00
Tra l'okuloj de l'venkistoj (M. Leon-Portilla)	7.60
La Verda sanktejo (H. Bazin)	12.00
La Viro kiu plantis arbojn (J. Giono)	6.00
Vivoj sekaj (G. Ramos)	20.60

10. Littérature originale en espéranto

Abismoj (J. Forge)	6.90
Amaro (S. Johansson)	16.50
Amparolo (I. Nemere)	6.85
Australia felix (T. Steele)	12.20
La Aventuroj de Kajĉjo (M. Kownacka)	3.00
Aventuroj de pioniro (E. Privat)	15.25
Bagatelaro (J.H. Rosbach)	5.90
Bestoj kaj homoj (B. Golden)	14.40
Ĉu li venis trakosme ? (J. Valano / C. Piron)	8.60
Ĉu ŝi mortu tra-fike ? (J. Balano)	11.00
Dek tagoj de kapitano Postnikov (M. Bronŝtejn)	22.70
Dis! (S. Johansson)	12.50
Diverskoloro (T. Steele)	10.90
La Dorsosako de Panjo Rut' (C. Piron)	13.00
Ekstremoj (M. Fernandez / J. Camacho / G. Neves / D. Liven)	16.00
El la vivo de bervalva sentaŭgulo (L. Beaucaire)	7.60
La Enigmo de l'ar@neo (A. Montagut)	22.00
Fajron sentas mi interne (U. Matthias)	7.60
Faktoj kaj fantazioj (2a eld.) (M. Boulton)	15.20
Falantaj muroj (T. Steele)	12.20
Falĉita kiel fojno (S. Johansson)	6.90
La Fermita konko (J. Modest)	6.90
La Fermita urbo (I. Nemere)	14.20
La Floroj de l'krepusko (S. Elgo)	12.95
La Fotoalbumo (T. Steele)	
vol. 1	20.30
vol. 2	16.50
Ĝis revido, krokodilido! (S. Johansson)	7.00
Hetajro dancas (E. Urbanová)	17.00
NOVA! Hodler en Mostar (S. Ŝtimec)	11.00



NOUVEAU !

Faites plaisir à vos amis !



Pour une fête, un anniversaire ou simplement pour dire merci ou faire une bonne surprise, offrez un abonnement d'un an au Monde de l'espéranto ou des articles de ce catalogue. Plus de risque de décevoir ! Il vous suffit d'indiquer le nombre de chèques de 10 € ou d'abonnements à 30 € que vous souhaitez offrir, et nous ferons parvenir le ou les chèques à l'adresse de votre choix.

Vous pouvez même joindre un message à votre règlement, nous le ferons suivre au destinataire !

Adressez votre commande à
Esperanto-France
4 bis rue de la Cerisaie 75004 Paris
Tél. 08 717 718 33 • Fax 01 42 78 08 47
www.esperanto-france.org

esperanto
France

Pensez à vos cadeaux !



Espéranto - France

4 bis, rue de la Cerisaie, 75004 PARIS

Tél : 08 717 718 33 (tarif local*)

Fax : 01 42 78 08 47

Messagerie : info@esperanto-france.org

Site : www.esperanto-france.org

ADRESSE DE LIVRAISON

(cocher la bonne case)

☐ à mon adresse ci-contre

☐ à l'adresse que je vous donne ci-dessous

NOM :

Prénom :

Adresse :

.....

.....

Code postal :

Ville :

BON DE COMMANDE

selon le dernier catalogue de la librairie paru dans
le magazine le Monde de l'espéranto ou téléchargeable
sur le site www.esperanto-france.org

NOM :

Prénom :

Adresse :

.....

.....

Code postal :

Ville :

Téléphone :

Adresse internet :

Exemple:

Grand Dictionnaire Français-Espéranto

-

2

39,65

79,30

-

Désignation	Référence **	Qté	Prix unit. (€)	Montant (€)	Ne rien écrire ici (Colonne réservée)

Montant de la commande :

Frais de port, emballage, confection du colis :

20% en deça de 50 € (minimum de 2,5 €), 12% à partir de 50 €

TOTAL :

Date de la commande :

- - - - / - - / - -

année / mois / jour

Signature :

Je réglerai le montant exact dès réception de la facture.

Merci pour votre commande !

* Les commandes téléphonées ne sont acceptées que pour les clients référencés et les membres actifs

Priorité sera donnée aux commandes rédigées sur ce formulaire (posté ou faxé)

** Codification des références : en cours

ENFIN DISPONIBLE !

Le film le plus attendu de l'année en DVD



Produit et réalisé au Brésil, ce DVD de qualité met en scène avec talent l'incontournable roman de Claude Piron "Gerda Malaperis".

À regarder pour le plaisir ou en tant que support de cours.

En version originale espéranto, avec sous-titrage au choix en espéranto, français, néerlandais, portugais, anglais, allemand et espagnol.



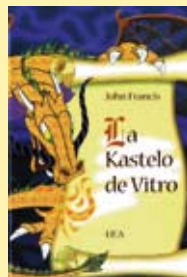
- 104 minutes
- Format NTSC
- 16 € + frais de port

Envoyez votre commande à Espéranto-France par courrier, par télécopie ou par internet.

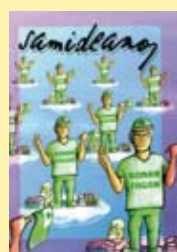
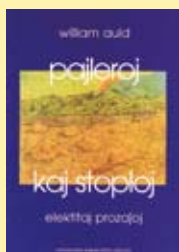


La Horloĝo (T. Chmielik) 5.95
Humuro laŭ la skota maniero
(A. Pettyn) 5.35
Intimaj temoj en la Esperanto-be-
letro (P. Chrdle) 9.45
Jaĥto veturas for... kaj veturigas la
morton (Deck Dorval) 4.50
Johano (K.J.K. Vroegop) 8.20
Kaj kiu pravas (E. de Zilah) 26.35
Kanakan el Kananam (Linton) 7.60
Kapturnoj (H. Garcia) 16.00
La Kastelo de vitro
(J. Francis) 19.80
Kazinski venas tro malfrue
(D. Dorval) 11.60
Kiam bestoj parolis
(rakontoj el Afriko)
(K. Halo / A. Löwenstein) 3.35
Kie boacoj vagadas

La Longa vojo (R. Meje) 7.00
La Lupo sur kapitolo (S. Engholm) 11.55
Mariagnes (Lorjak) 5.20
Maria kaj la grupo (Emba) 8.15
La Maŝino kiu kriis 11.45
Memori kaj forgesi (T. Steele) 13.70
Mia verda brevierio (J. Forge) 9.55
Mistera lumo (J. Modest) 5.85
Modernaj Robinzonoj (T. Schwartz) 6.60
Mondoj (Nouvelles) 18.15
Morto de sciencisto (Gates Ronald Cecil) 5.35
Mr Tot aĉetas mil okulojn (J. Forge) 8.90
Murdo en la preĝejo (E. Grobe) 4.30
Neĝo kaŝas nur... (S. Johansson) 6.90
Neniu ajn papilio (T. Steele) 19.40
Neologisme (Lorjak) 6.30
Nesenditaj leteroj el Japanio (S. Ŝtimec) 6.85
La Nokto de la ezoko (S. Elgo) 14.45



(E. Salovaara) 12.20
Kiel akvo de l'rivero (nova eld.)
(R. Schwartz) 18.15
La Kisa malsano (2a eld.)
(J.S. Bako / C. Piron) 11.45
La Kisa malsano (C. Piron) 6.10
Kolera afero (R.C. Gates) 5.20
Kredu min sinjorino (C. Rossetti) 14.40



Krias la silento (I. Nemere) 17.50
La Krime de Katrina
(S. Johansson) 4.60
Kroata milita noktlibro
(S. Ŝtimec) 9.85
Krokize de mia ĝardeno
(I. Nemere) 12.60
Kromosomoj (Lorjak) 5.70
Kronikoj el mia tirkesto
(C. Rivière) 11.00
Kumeŭaŭa, filo de la ĝangalo
(T. Sekelj) 5.30
Kun siaspeca spico !
(R. Schwartz) 9.90
Lito apud la fenestro (B. Salt) 5.35
La Litomiŝla tombejo
(K. Piĉ) 21.45

Ombro sur interna pejzaĝo (S. Ŝtimec) 13.20
Pajleroj kaj stoploj (W. Auld) 20.95
La Paneo (S. Elgo) 16.00
Pasteĉo (S. Johansson) 9.90
Patrino koro (N. Nedelčeva) 2.00
Pigre pasas la nokto (I. Nemere) 8.60
La planedo de la senfelaj simioj (T. Salomon) *
La Postdomo (I. Ertl) 9.90
Regulus (Lorjak) 16.80
Retoj (Lorjak) 8.45
Saltego trans jarmiloj (J. Forge) 5.50
NOVA! Samideanoj (21 aŭtoroj) 7.50
Sava la savantino (G. Cool) 12.00
Sed nur fragmento (T. Steele) 26.40
Sen titolo (I.G. Ŝirjaev) 22.10
Sep mil tagoj en Siberio (K. Ŝtajner) 22.00
Serĉu, kaj vi trovos (I. Nemere) 6.95





Surklifa (S. Elgo)	15.60
Sur sanga tero (J. Baghy)	14.95
La Ŝtona urbo (A. Löwenstein)	24.10
La Ŝuisto de Gwidel (E. ar Menga)	1.00
Taglibro de la reveno el mia deportiteco (J. Ducrocq)	3.80
Tarokoj kaj epokoj (C. Declerck)	37.75
Tempo fuĝas (25 rakontoj el Monato) (W. Auld)	15.25
Tena (hejmo en mezeŭropo) (S. Ŝtimec)	11.45
Tien (J. Valano / C. Piron)	14.20
Tilla (S. Ŝtimec)	16.00
Transe (Lorjak)	11.20
Trezoro (esperanta novelarto 1887/1986)	33.00
(R. Rossetti / H. Vatre Henri)	33.00
Tridek tri rakontoj (esperanta novelarto) (Rossetti)	23.10
Urd Hadda murdita! (D. Dorval)	11.80
Vere aŭ fantazie (C. Piron)	13.00
Verkoj de Verda Majo (V. Majo)	7.90
Vesper-mesaĝoj (Z. Ĉiriĉ)	6.60
La Vidvino kaj la profesoro (R.C. Cecil)	14.20
Viktimoj (J. Baghy)	9.90
Vivo kaj morto de Wiederboren	5.35
Vizito sur la teron (I. Nemere)	11.00

Frithjof-sagao (édition espéranto) (E. Tegnér)	10.65
Frithjof-sagao (sveda-esperanto) (E. Tegnér)	9.15
Gutaro (Avoto)	2.30
La Ĥimeroj (G. De Nerval)	3.00
La Infana raso (W. Auld)	8.25
Kanto pri Minotaŭro kaj aliaj poemoj (G. Berveling)	3.00
Laŭflue de l'vivo (J. Ducrocq)	3.80
Libro de amo (P. Peneter)	6.85
Malmalice (J. Valano / C. Piron)	12.10
Montara krono (P.P. Njengoŝ)	6.70
Nova sento (L. Zamenhof)	2.30
Parnasa gvidlibro (G. Waringhien / K. Kaloscay / R. Bernard)	13.20
Pilgrimo (J. Baghy)	11.45
Plena poemaro (E. Miĥalski)	14.50
Rusa poezio (A. Puŝkin)	16.50
Vivo de Prometeo (B. Tornado)	12.20



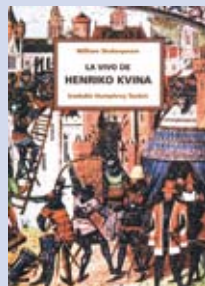
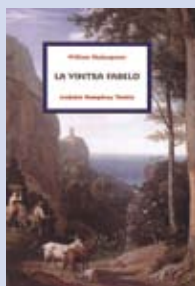
11. Poésie

Al juna amiko (G. Dolgin)	5.80
Antologio de la serba skriba poezio	12.00
Ĉinaj klasikaj poemoj ilustritaj (Wang Yanbo / Ren Guang)	9.00
La Dekdu noktoj de Satano (K. Kalocsay)	20.00
Diverskolora bukedeto (F.V. Lorenz)	4.62
Dudek poemoj amaj kaj unu despera kanto (P. Neruda)	8.25
Elpafu la sagon (T. Sekelj)	15.25
El parnaso de popoloj (A. Grabowski)	16.75
La Floroj de l'Malbono (C. Baudelaire)	26.40

12. Théâtre

Facila skeĉalbumo (B. Potts)	11.90
Familia etoso (J.P. Bacri / A. Jaoui)	8.00
La Graveco de la fideligo (O. Wilde)	4.55
Hernani (V. Hugo) (n°488 et 490) chaque :	2.00
La Homa voĉo kaj la bela indeferentulo (n°354) (J. Cocteau)	2.00
Johana d'Arko ĉe la ŝtiparo (A. Honneger / P. Claudel)	11.45
La Komedio de eraroj (W. Shakespeare)	5.35
Konto de l'vivo (P. Gubbins)	13.85
Lasu la neĝon fali (P. Dupoyet)	2.00

La Mortinta reĝino (H. de Montherlant)	11.45
La Plezuro disiĝi kaj la geedza pano (n°457) (J. Renard)	2.00
Sen eliro kaj la respektema p.... (J. Sartre)	3.00
Sen lifto (S. Thiéry)	*
Sunleviĝo (Y. Cao)	9.90
NOVA! La Vintra fabelo (W. Shakespeare)	15.00
La Vivo de Henriko kvina (W. Shakespeare)	13.20



13. Littérature française en espéranto

Amiko el la junaĝo de Maigret (G. Simenon)	13.20
Bruna mateno (F. Pavloff)	2.00
La Buton-milito (L. Pergaud)	53.35
La Domo de la popolo (L. Guilloux)	11.00
Florville kaj Courval aŭ fataleco (Sade)	4.55
La Fremdulo (A. Camus)	11.50
La Granda Meaulnes (Alain-Fournier)	15.25
Higieno de l'murdisto (A. Nothomb)	9.90
Historio de farmobiena servistino histoire d'une fille de ferme (bilingue Fr-Eo page contre page) (G. de Maupassant)	4.50
Kiam bretono iĝis reĝo de Anglujo (P. Helias)	2.30
Konfidencoj / Arsène Lupin (n°455) (M. Leblanc)	2.00
Kordelja (n°444) (F. Mallet-Joris)	2.00
La Leteroj el mia muelejo (n°390) (A. Daudet)	2.00
Lokis (n°345) (P. Mérimée)	2.00
Maigret kaj la maljuna damo (G. Simenon)	13.20
La Maljunulino kiu paŝis en la maro (San Antonio)	20.60
Nanatis (R. Dutil)	13.55



Omfala kaj aliaj rakontoj (n°432) (T. Gautier)	2.00
La Persaj leteroj (n°380) (Montesquieu)	2.00
La Portugalaj leteroj (n°374) (Guilleragues)	2.00
Pri la legado (n°441) (M. Proust)	2.00
Reĝo sen distriĝo (J. Giono) (n° 478 et 479)	chaque : 2.00
La Revadoj de la soleca promenanto (J. Rousseau) (n°414 et 420)	chaque : 2.00
Sezaranoj miaj fratoj (M. Prodeau)	6.00
La Ŝaŭmo de l'tagoj (B. Vian) (n°518 et 520)	chaque : 2.00
Tartarin de Taraskono (A. Daudet)	12.20
Tereza Desqueyroux (n°495) (F. Mauriac)	2.00
La Verda radio (J. Verne) (n°463, 465 et 468)	chaque : 2.00
Verkoj (n°477) (J.P. de Florian)	2.00
Villiers de l'Isle-Adam (n°423)	2.00
Vojaĝo ĝis noktofino (L.F. Céline)	24.90

14. Anthologies

Elektitaj verkoj - 200 jaroj (A. Puŝkin)	12.55
Franca antologio (16a-20a jarcento) 3 volumes	22.85
6 volumes	45.75
Itala antologio (13a-19a jarcento) (G. Azzi)	28.00
Nova esperanta krestomatio (W. Auld)	13.50
Sub la signo de socia muzo (W. Auld / S. Maul)	5.35

15. Sciences et techniques



NOVA! La Afrika medicino Mirige efika
(Y. Parès) 16.50

L'Alchimie, une chose sérieuse
(A. Cherpillod) 4.80

Astronomia almanako 2000

(Astronomia Esperanto Klubo) 8.55

Aviada terminaro (G. Ledon) 16.20

Ĉinaj familiaj pladoj 2.00

Historio de la ciferoj (A. Cherpillod) 4.20

Internacia Kongresa Universitato-Berlino
(M. Lipari) 5.20

Internacie kuiru (M. Becker-Meisberger) 11.30

Interreto... inter kio ? (Agora) 2.30

Kaj la suno haltis... (A. Cherpillod) 8.25

Kalendaro tra la tempo, tra la spaco
(A. Cherpillod) 15.00

La Kosmo kaj ni
(D. Galadí-Enríquez / A. Wandel) 19.80

Lexique des termes scientifiques (J. Joguín) 17.00

Manĝoj el sanigaj plantoj (Z. Nanić) 10.90

Modernaj rimedoj de komunikado
(M. Malovec) 16.50

Le Plessis-Bourré kaj alĥemio
(A. Cherpillod) 5.50

17. Géographie - Voyage

Avo biciklas ĉirkaŭ la mondo Pakistano Ĉinio
Mongolio Siberio (Z. Jégard) 21.00

Compostelle en famille (M. et B. Robineau) 18.00

Ili vivis sur la tero ok jaroj da migrado ĉirkaŭ nia
planedo (Robineau M. et B.) 20.00

Pasporta servo (TEJO) 17.00

Perbicikle tra Eŭropo (D.M. Cibulevskij) 4.60

Raportoj el Japanio (J. Hori) vol. 1 *

vol. 6 14.65

vol. 7 13.00

vol. 8 14.85

NOVA! Raportoj el Japanio (vol. 9) (J. Hori) 17.00

La Tegmentoj de Parizo (M. Bavant) 2.75

Tra la mondo per biciklo kaj esperanto
(Peraire) 3.00



16. Philosophie



De kie? Kien? Kaj kiel?
(J. Adcock) 8.40

Diskurso pri la metodo
(R. Descartes) 8.25

Kodo de la moralo universala
(S. Porcu) 8.35

La Lernolibro de la vivo
(M. Kojc) 3.00

La Nova Realismo (B. Vogelmann) 11.40

Parolado pri memvola servuto
(De la Boétie) 15.25

NOVA! La Princo (N. Machiavelli) 11.00

18. Histoire - Politique

De l'Edit de Nantes à la révolte des Camisards
(A. Cherpillod) 5.10

Les Deux mystères de Jeanne d'Arc
(A. Cherpillod) 6.00

Eŭropa ideologio (Z. Tišljár) 8.25

Gilles de Rais (A. Cherpillod) 5.50

Gvidlibro tra Paris (illustré) (Julieta) 3.00

Johana d'Arko pucelino de Francio
(A. Cherpillod) 6.00

Kaoso en Budapeŝto (N. Langlet) 10.65

Katarismo kaj naskiĝo de inkvizicio
(A. Cherpillod) 4.50

Litovio dum jarcentoj (P. Čeliaskas) 6.60

19. Religion

Bahaismo kaj Esperanto La rilatoj inter...	3.50
Biblio (nova eldono)	*
Les Dieux d'Israël (A. Cherpillod)	3.60
La Dioj de Izraelo La vera naturo de la Biblia dio (A. Cherpillod)	3.65
Dio parolas al siaj infanoj	4.80
Enkonduko en budhismon (S. Yamagutti)	12.40
Esperanto la nova latino de la eklezio (U. Matthias)	8.20
Esperanto un nouveau latin pour l'Eglise et l'Humanité (U. Matthias)	12.50
Hilelismo (L. Zamenhof)	6.95
Imitado de Kristo (T.A. Kempi)	12.20
Konscienc-ekzameno por adoltoj	2.00
Libere de la konoj (J. Krišnamurti)	7.60
La Mortotuko de Torino (A. Cherpillod)	13.70
Nova testamento (Brita Biblia Societo)	4.95
La Sankta biblio (L. Zamenhof)	23.00
Zamenhof et le judaïsme (A. Cherpillod)	6.60
Zamenhof kaj judismo (A. Cherpillod)	6.60

20. Jeux et sports

Iom pri la rompumatakoj (J. Novák / I. Spička)	1.00
Ludi por ridi (G. Tilleux / Craenhals)	8.25
Unua perbraka blokado (P. Prva)	3.05

21. CD, cassettes, vidéos

Sauf indication contraire, le articles mentionnés dans cette rubrique sont des CD

Akordo :	
Kristnaska kordo	19.00
Muzik pluvo	16.50
Anjo Amika :	
Bela revo	23.00
M. Benin : In-spir'	18.00

M. Bronŝtein :

NOVA! Printempo Blujnsa

15.00



J. Dan' & B. Hor: Nune futuren	15.00
Dolchamar : Lingvo intermonda	13.50
Rebela sono	15.50
Esperanto Desperado :	
Brokantaĵoj	14.50
Hotel Desperado	17.50
T. Faverial : Duone	15.50
La ŝosoj de l'utopi'	15.50
F. Fonseca / G. Mattos : Simbiozo	17.00
E. Gelata : Kantu en esperanto	10.00
Ĝanfranko / Ĝuljo : Baf ! (cassette)	9.45
Horo da opozicio (cassette) (kun libreto)	9.15
G. Handzlik :	
Vivu Esperantujo (cassette)	10.65
Jazesperanto : Kaj Stiriĉ	16.00
JoMo : Leclerc	11.00
JoMo friponas	15.50
NOVA! JoMo Slavumas	18.00
Kaj liberecanoj	13.50
Ĵomart kaj Nataŝa : Amu min	19.00
Valsoj por amikoj	18.00
Vi kuras de vi	11.40
Kaj tiel plu : Plaĉas al mi	16.00
Sojle de la klara temp'	13.50
Kajto : Flugdrako	11.00
Flugdrako (cassette)	11.40
Lokomotivo, rulu nun !	12.50
Masko	13.50
Procesio multkolora	14.50
Procesio multkolora (cassette)	11.80
Tohuvabohuo (cassette)	10.00
La Kompanoj : Survoje	13.50
Kore : Kia viv'	13.50
J. Le Puil : Mi estas	18.00
Revenas mi (cassette) (kun tekstoj)	9.90

T. Lima : Verdastelaj brazilanoj	*
Lida Ludo : Klasikaĵo	21.00
Maritza kaj Agelio : Flugos kolomboj (cass)	9.90
Merlin : Por la mondo	13.50
Meven : Bretona esperanta koruso	13.50
Plumeven! Ondumoj tra la mond'	18.00
La Mevo : Kompilaĵo	*
Nikolin' : Inter du amsezonoj	20.30
Nur per amo (cassette)	13.55
Pendumito : (trash polonais)	13.00
Persone : ...Sed estas ne	13.50
Sen	14.50
La Porkoj : Ŝako	13.50
M. Porvin : Revula Sezono	15.00

NOVA! Verdula Sezono 15.00

La Rolls : Sun radio 15.00

Solotronik : Iniciadogalileo 5.00

Polimorfia arkitektura 13.50

Strika Tango : Civilizacio 17.50

NOVA! Supernova : Supernova 15.50

Warner Music Spain : Esperanto 17.00

J. Yvart kantas Georges Brassens 13.50

Divers, compilations :

Amata lando (oraj kantoj) 14.50

J. Mahé : Angoroj (cassette vidéo) 33.50

Claude Piron : Frandu Piron (cassette) 12.20

Du paroladoj de Ivo Lapenna 19.80

Elektronika kompilo 18.00

Esperanta voĉo 13.50

Esperanto subgrunde 14.50

Gerda Malaperis! (Claude Piron) 10.00

NOVA! Gerda malaperis la filmo (DVD)

(C. Piron/ J. Bazilio) 16.00

Jubilea koncerto en kastelo Herzberg 16.50

Vinilkosmo : Kompil' 1 et 2 chaque: 18.50

Lapena parolado 20.00

Lida ludo (klasika muziko kaj kanto en Eo) 23.10

Monda kulturo 10.90

Saskia Veen kaj E.Hoepelman (Fauré Duparc

Debussy) (cassette) 13.00

Universalaj kongresoj (paroladoj) 10.00

22. Informer et s'informer

La Barrière des langues (ICEM) 4.90

La Clef de l'Espéranto (le plus petit livre du monde) 1.50

Le Défi des langues du gâchis au bon sens (C. Piron) 26.00

Espéranto et enseignement 0.90

L' E-o facteur de l'avenir européen (J. Filleul) 2.30

Espéranto l'image et la réalité (C. Piron) 4.55

Kiel diskonigi vian asocion ? (G. Pirlet / M. Fettes) 2.30

Une Langue pour l'Europe ? (A. Cherpillod) 4.50

Langues : opération survie (L. Gados) 3.05

Quelle langue pour l'Europe ? (M. Fettes) 2.30

Que vive la langue française et que vive l'espéranto (Y. Lassagne-Sicard) 15.24

Réponses à certaines questions sur l'espéranto (C. Piron) 1.40

23. Promotion-communication

Vignettes

88a UK Gotenburgo 2003 (par 12) 1.30

89a UK Pékin 2004 0.20

90a UK Vilnius 2005 (par 15) 1.30

91a UK Florence 2006 (par 12) 1.20

«Espéranto - Universala lingvo» (divers slogans

- par planche de 9 - vert sur fond blanc) 0.15

92a UK Yokohama (par 12) 1.30

Vignette Espéranto-France 0.20

«Non à une langue nationale unique...» 0.20

T-shirts

T-shirt «Espéranto» (blanc, S, L, M, XL) 10.00

NOVA! «Espéranto Oficiala lingvo de Antarkto»

coupe homme S - M - L - XL

coupe femme S - M - L 8.00





Affiche

- Pour tous types de publics
- À utiliser comme support pour annoncer tout type de manifestation : début des cours, conférence, exposition, concert, visite d'un espérantophone étranger, congrès, festival...
- L'espace blanc vous permet soit d'écrire votre message au feutre, soit de coller une feuille A4, format portrait ou paysage, au choix.
- Format A2 = 40 x 60 cm • 25 g • en couleurs
- Prix unitaire : 0,38 € *

Dossier de presse et pochette à rabas

- Pour un public sélectionné : décideurs, journalistes, responsables politiques ou associatifs...
- À remettre lors d'une visite ou à envoyer sur demande. Peut être complété par vos propres informations en glissant des feuilles supplémentaires dans la pochette, sur vos actions locales ou sur l'événement que vous souhaitez faire connaître.
- Pochette format 22 x 31 cm • 50 g • en couleurs
- Le dossier d'information est le seul document photocopiable : 18 pages
- 45 g • en noir et blanc
- Pochette et dossier d'information disponibles séparément.
- Prix unitaire dossier : 1,35 € *
- Prix unitaire pochette : 0,61 € *

* frais d'envoi en sus



Nouveau !





5 panneaux destinés aux jeunes âgés de 15 à 20 ans

- Le but est de leur faire connaître l'existence de l'espéranto et de leur donner la possibilité d'en savoir plus avec des contacts utiles.
- Leur utilisation est prévue pour des lieux de passage ou pour accompagner la présence d'un espérantophone sur place (lycées, universités...).
- Format : 40 x 60 cm
- Impression couleur sur un support semi-rigide résistant aux U.V. et aux projections d'eau, aspect mat.
- Personnalisation possible du 5^{ème} panneau sur demande lors de la commande (panneau "à toi de jouer").



commande (panneau "à toi de jouer").

- Prix pour 5 panneaux : 80 € port inclus
- Prévoir du velcro ou des crochets autocollants pour l'accrochage.

Exposition en 12 panneaux



- Destinée aux CDI de lycées, MJC, bibliothèques et autres lieux où le public vient s'informer. Elle présente dans les 6 premiers panneaux la problématique de la diversité linguistique et dans les 6 panneaux suivants la solution proposée par l'espéranto.

- Pour les voir en détail : www.esperanto-france.org/esperanto/panneloj.htm
- C'est un complément aux 5 panneaux de sensibilisation des 15-20 ans, plutôt destinés à des lieux de passage.
- Format de chaque panneau : A1 (84 x 59,4 cm)
- Impression couleur sur un support semi-rigide résistant aux U.V. et aux projections d'eau, aspect mat.
- Prix coûtant de la série de 12, port compris : 290 €
- Prévoir du velcro ou des crochets autocollants pour l'accrochage.

Panneaux de stand ou d'accueil

- Pour tout type de manifestation, à l'extérieur ou à l'intérieur
- Pour attirer le public vers le stand.
À placer dans les halls d'accueil, sur les salons ou en début d'exposition, lors de congrès ou festivals
- 3 textes et mises en forme au choix. En couleurs.
- Support autoporteur. Facile à monter (1 minute) et à transporter (un tube de 3 kg environ).
- Format déplié 80 x 216 cm
- Prix de vente : 110 €



Nouveau !

- LOCATION POSSIBLE :
- seulement 15 € par tranche de 3 jours d'utilisation hors transport
- port aller et retour en Colissimo à votre charge (environ 2 x 15 €)



Banderole

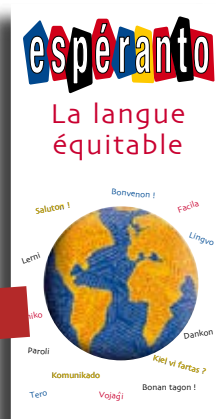
- Pour le grand-public
- À utiliser lors de manifestations, sur un stand, dans un congrès ou un festival, lors d'une conférence, d'un concert...
- Format 1m x 4m, en papier indéchirable
- Prix unitaire : 220 €



Dépliant "La langue équitable"

- Pour le grand-public
- À remettre lors d'un premier contact avec l'espéranto.
Il comprend à la fois les informations de base sur l'espéranto et le premier rendez-vous, grâce à l'ajout d'un 5^{ème} volet.
Les aspects équitables de l'espéranto sont plus développés.
Le coupon réponse permet aussi de demander la brochure "mode d'emploi" qui contient le DVD "Esperanto-elektronike".
- Format 10,5 x 21 cm • 12 g • en couleurs
- Par paquets de 75 exemplaires
- Prix unitaire : 0,08 €

Nouveau !



Brochure "Mode d'emploi" + DVD

- Pour un public intéressé. Version mise à jour avec cours express inclus
- À remettre lors d'un second contact avec l'espéranto, en réponse à des demandes précises et détaillées
- Format 15x15 cm • 70 g avec DVD • en couleurs
- Prix public : 5 € • Prix club : 30 € les 10, 140 € les 50

Nouveau !



Nouveau !